



Congregazione Armena Mechitarista

Academia Armena Sancti Lazari



Il Settimana di studio sulla Spiritualità Armena
8 - 14 settembre 2003
S. Lazzaro - Venezia

SPIRITUALITA' ARMENA II

PROGRAMMA



Lunedì 8 settembre

- 10:45** Solenne Liturgia in rito armeno
- 18:00** Inaugurazione del Convegno
Incontri preliminari

Martedì 9 settembre

- 09:40** **Interventi di saluto**
P. Elia Kilaghbian, Abate Generale
- 10:00** **La teologia della Croce nelle Lettere ai Corinzi**
Prof. Giuseppe Barbaglio
Roma
- 10:50-11:00** **Intervallo**
- 11:00-11:50** **Il santo Segno del Signore: considerazioni sul culto della croce e sulla sua diffusione in territorio armeno**
Prof.ssa Gabriella Uluhogian
Università degli Studi di Bologna
- 15:30-16:10** **Il tema della Croce nell'architettura religiosa armena medievale**
Arch. Gaiànè Casnati
Centro Studi e Documentaz. della Cultura Armena
Milano
- 16:10-16:30** **Intervallo**
- 16:30-18:00** **Visita della Chiesa e del Monastero di S. Lazzaro**
P. Giuseppe Behesnilian, Mechitarista
- 18:00-18:15** **Intervallo**
- 18:15-19:00** **La Santa Croce nel calendario liturgico armeno**
P. Serop Jamourlian, Mechitarista

Mercoledì 10 settembre

- 09:40-10:30** **La Croce nella spiritualità armena**
P. Boghos Levon Zekiyàn
Università Ca' Foscari, Venezia

SPIRITUALITA' ARMENA II



- 10:30-11:00** Intervallo
- 11:00-12:00** **La Spiritualità della Croce nell'Innario armeno**
P. Mesrop Sulahian, Mechitarista
- 15:30-16:10** **Lectio: "L'albero della vita" di S. Gregorio di Narek**
P. Giuseppe Behesnilian, Mechitarista
- 17:00-19:00** **Visita della Chiesa di S. Croce degli Armeni, in Venezia**
P. Giuseppe Behesnilian, Mechitarista

Giovedì 11 settembre

- 09:40-10:30** **"La Tua Croce, o Signore, sia nostro rifugio"**
Prof. Piero Stefani
Istituto Studi Ecumenici "S. Bernardino", Venezia
- 10:30-11:00** Intervallo
- 11:00-12:00** **Gerusalemme nel pensiero ebraico**
Elia Richetti
Rabbino Capo Comunità Israelitica di Venezia
- 15:30-17:00** **Visita della Pinacoteca e della Biblioteca di S. Lazzaro**
P. Vertanes Oulouhodjian, Mechitarista
- 17:00-17:30** Intervallo
- 17:30-18:30** **La rappresentazione artistica della Croce armena: i khatchkar**
Arch. Francesca Villa
Università Ca' Foscari, Venezia

Venerdì 12 settembre

- 09:40-10:30** **La Santa Croce nel pensiero di S. Nerses Shnorhali**
P. Barthev Gulumian
 Rettore del Seminario del Catholicossato della Grande Casata di Cilicia, Bikfaya
- 10:30-11:00** Intervallo
- 11:00-12:00** **La Spiritualità della Croce in Mechitar di Sebaste**
P. Serop Jamourlian, Mechitarista

LA SANTA CROCE



- 15:30-16:30** **La Santa Croce nel pensiero ecclesiale armeno**
S.E. Mons. Nathan Hovhannisyán
Delegato Catholicossale di Etchmiadzin e Primate d'Inghilterra, Londra
- 16:30-17:00** **Intervallo**
- 17:00-19:00** **Esposizione di arte religiosa sulla S. Croce**



Sabato 13 settembre

- 09:40-10:30** **La Croce come Storia Trinitaria: dove Oriente e Occidente si incontrano**
Don Bruno Forte
Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale
Sez. Tommaso d'Aquino, Napoli
- 10:30-11:00** **Intervallo**
- 11:00-12:00** **Santa Maria ai piedi della Croce**
P. Ermes M. Ronchi, Servi di S. Maria
Pontificio Istituto Marianum, Roma
- 12:00** **Interventi vari**
- 15:30-16:30** **Il Canto liturgico nelle solennità dedicate alla S. Croce**
P. Vertanes Oulouhodjian, Mechitarista
- 16:30-17:30** **Intervallo**
- 17:30** **Concerto**
Maestro Berj Zamkochian - organista
Garegin Hovsepian - baritono



Domenica 14 settembre

- 10:45** **Solenne liturgia in rito armeno**
- 13:00** **Pranzo ufficiale**

Direzione scientifica: P. Robert (Grigoris) Siranian, Mechitarista

Segreteria: **Academia Armena Sancti Lazari**
Congregazione Armena Mechitarista
Isola di San Lazzaro
30126 Venezia - Lido
tel. 041 / 52.60.104 - 52.60.951
fax: 041 / 27.60.092
e-mail: mechitaristi@tin.it
pgrigoris2002@yahoo.it

Corso d'aggiornamento (26 ore)

Per il corso, è stata inoltrata la richiesta di approvazione al M.I.U.R., direzione regionale del Veneto.

Foto di copertina:

La Crocifissione di Cristo, MS. No 1635 / 125, fol. 248 r.
Tetraevangelo di Skewra, A.D. 1193 - Miniaturista: Kostandin
Biblioteca dei PP. Mechitaristi, Isola di San Lazzaro - Venezia

**LA TUA CROCE, SIGNORE GESU',
SIA PER NOI RIFUGIO**
**(Liturgia delle Ore, Mattutino,
Preghiera di Astinenza)**

L'esperienza tragica dell'esistenza umana, vissuta in fondo e mirabilmente espressa dall'afflato mistico del santo di Narek, Gregorio (c. 945 - 1005 c.), non poteva che proseguire verso il punto di coesione di tutta l'umanità e del cosmo intero, il Golgota.

Se è vero che l'essere "armeno" include come suo elemento costitutivo l'essere "cristiano", è altrettanto vero che ciò si traduce nel vissuto concreto come un "cristiano crocefisso", un "cristiano martire".

Il popolo armeno durante la sua lunga e travagliata storia, disperso tra le nazioni, si è visto riunito dai quattro angoli della terra intorno al Simbolo per eccellenza, strumento di "morte" e di "riscatto" allo stesso tempo.

Gerusalemme, luogo storico dell'evento salvifico e dell'attesa messianica, e la Croce, Segno metastorico della redenzione, formano i due poli intorno ai quali gravita ossessionatamente l'attenzione di ogni Armeno: "[...] Quando un serpente aveva morso qualcuno, se questi guardava il serpente di rame, restava in vita" (Nm. 21, 9), poiché "Quando avrete innalzato il Figlio dell'uomo, allora saprete che lo Sono [...] (Gv. 8, 28).

Solo in questa tenace prospettiva di fede si può "comprendere" come un segno di obbrobrio riesca a permeare ogni singolo aspetto della vita di un popolo: dalla spiritualità alla teologia, dall'arte all'architettura, e così via.

Al Santo Unigenito, che per noi uomini e la nostra salvezza è disceso dal cielo, è dedicata la Cattedrale di S. Etchmiadzin, sede del Catholicossato Armeno nella Repubblica d'Armenia.

Poiché l'anno 2003 coincide con la ricorrenza del 1700° anniversario della dedicazione della Cattedrale di S. Etchmiadzin, tale evento verrà gioiosamente celebrato durante il Convegno.



ORARIO

- ☞ Il corso inizia martedì 9 settembre alle ore 9:40.
- ☞ Il corso termina alle ore 16:30 di sabato 13 settembre.
- ☞ L'orario del corso è il seguente:
- ☞ mattino: 9:30 - 12:30.
- ☞ pomeriggio: 15:30 - 17:00.
- ☞ Le relazioni sono in lingua italiana o con traduzione.

MODALITA' DI ADESIONE

Inviare la "scheda" allegata compilata (con i dati personali e un recapito telefonico), indicando la frequenza come **residente** o **non residente**, e versare la quota d'iscrizione entro il 25 agosto 2003.

☞ Per i **residenti** (posti limitati) il costo complessivo è di €500,00 (€100,00 iscrizione, saldo di €400,00 durante il corso) comprendente: iscrizione, vitto e alloggio presso la foresteria "Casa Sevan" sull'isola di San Lazzaro, dal pranzo di martedì 9 al pranzo di domenica 14 settembre e una copia del volume degli Atti. La quota è fissa ed indipendente dalla durata del soggiorno.

☞ Per i **non residenti** la quota di €100,00 comprende: iscrizione e una copia del volume degli Atti. In caso di mancata partecipazione la quota d'iscrizione non verrà rimborsata, ma verrà inviata una copia del volume degli Atti.

NOTIZIE UTILI

Come si raggiunge l'Isola di San Lazzaro:

- ☞ Dalla Stazione FSS, Lucia di Venezia e da Piazzale Roma:
- ☞ vaporetto linea 51 per S. Zaccaria.
- ☞ parcheggio presso l'Isola di Tronchetto: proseguire con vaporetto linea 82 per S. Zaccaria.
- ☞ Dall'aeroporto Marco Polo di Venezia:
- ☞ Linea Alilaguna Rossa: partenza per S. Marco ai minuti '10 di ogni ora.
- ☞ Linea Alilaguna Blu: partenza per S. Zaccaria ai minuti '40 di ogni ora.
- ☞ Vaporetto per S. Lazzaro: ACTV linea 20.
- ☞ Partenza da Riva degli Schiavoni (S. Zaccaria) alle ore: 8:15, 9:20, 10:30, 11:50, 13:10, 14:30, 15:10, 16:30, 17:10, 18:30, 17:50, 21:30.
- ☞ Ferma a S. Lazzaro su richiesta: 19:10, 20:30.

SCHEDA DI ISCRIZIONE / PRENOTAZIONE ATTI
(da compilare e inviare entro il 25 agosto 2003)

II SETTIMANA DI STUDIO SULLA SPIRITUALITA' ARMENA

8 - 14 settembre 2003, S. Lazzaro - Venezia

Cognome

Nome

Indirizzo

Cap. Città (Prov.)

Telefono Fax

E-mail

Nato/a il

Professione

Facoltà / Cattedra

Università / Scuola

N.B. La raccolta dei dati personali è operata ai sensi della Legge 675. Il trattamento dati avverrà in modo idoneo a garantirne la sicurezza e la riservatezza. Ella potrà avvalersi in ogni momento dei diritti contemplati nell'art. 13 della Legge citata.

Data Firma

ISCRIZIONE

(La quota d'iscrizione comprende la frequenza al corso e 1 copia del volume degli Atti)

Mi iscrivo al corso del 8 - 14 settembre 2003 e intendo partecipare come:

residente quota € 100,00 **non residente** quota € 50,00

pagamento e successivo saldo tramite:

assegno non trasferibile C.C. - 651921/36 (C.A.B. 2000,8 A.B.I. 3002,3)

presso: Banca di Roma (7300) Venezia 7, San Marco 191

Causale: Convegno Spiritualità Armena II.

Intestato a: Congregazione Armena Mecharista

Isola di S. Lazzaro 30126 Venezia - Lido (Italia)

Chiedo un attestato di partecipazione

SOLO PRENOTAZIONE ATTI

Intendo solo acquistare n. copie del volume degli Atti, che pagherò alla consegna.

Sono interessato ad avere subito informazioni sulle altre pubblicazioni.

Da spedire in busta, via fax, ecc. a:



Spett.le

**SEGRETERIA
ACADEMIA ARMENA SANCTI LAZARI
CONGREGAZIONE ARMENA MECHITARISTA
ISOLA DI S. LAZZARO**

30126 Venezia - Lido
ITALIA